

Syrian Arab Republic

Ministry of Agriculture and Agrarian Reform
(Emblem)

No: 248 / ZTT

To: Atassi Company for Exhibition Organization

With reference to your letter registered with us under No. 198/DTA dated 16/02/2025, which includes a request for approval to organize an international agricultural exhibition (Agritex 2025) – 23rd Edition, to be held under the patronage of the Ministry of Agriculture and Agrarian Reform during the period 26–29 June at the Damascus Fairgrounds, you are hereby informed of the following:

- The Ministry of Agriculture and Agrarian Reform approves the organization and patronage of the aforementioned exhibition, provided that the name of the exhibition is amended.
- A booth shall be allocated free of charge for the Ministry of Agriculture and Agrarian Reform, with the participation of technical staff from various departments to respond to inquiries and issues raised by companies operating in all fields.
- All necessary procedures must be taken in coordination with the relevant parties at our Ministry – Directorate of Agricultural Economy and Planning – concerning the number of participants, the place of exhibition, the exhibition period, and the opening.

You are kindly requested to review the above and coordinate with the General Organization for Exhibitions to complete the required approvals.

Damascus, 3/3/2025

Minister of Agriculture and Agrarian Reform

Dr. Mohamed Taha El-Ahmed

By authorization Director of Agricultural Economy and Planning

Dr. Said Ibrahim

-Signature-

Tercümesi yapılan evrakin
apostil/konsolosluk onayı
bulunmamaktadır.

Copy to:

- General Organization for Exhibitions
- Directorate of Agricultural Economy and Planning (Departments of Marketing, Development, Export- Registry) + the original copy
- General Registry

ÜSKÜDAR 25. NOTER
Haceriye Çelebi
ye
İmzaya Yetkili Başkatip
Azra DÜNDAR DEDEOĞLU

Bu tercümenin Türkçe
aslına / fotokopisine uygun
olarak İngilizce'ye tarafımdan
yapıldığını onaylım.

FOTOKOPİSİNDEN TERCÜME EDİLMİŞTİR

Bu Tercümenin Noterimizin yeminli
tercümanı Gürkan GÖLPINAR
tarafından yapıldığını tasdik ederim.

Kime: Atassi Fuar Organizasyon Şirketi

26-29 Haziran tarihleri arasında Şam fuar kentinde 23'ncü dönem (2025 Agritex) uluslararası tarım ve tarımsal reform fuarı düzenlenmesinin onaylanmasına ilişkin 16.02.2025 tarih ve 198/DTA sayılı tarafımızdan işleme alınan yazınızla ilgili olarak, aşağıdaki hususları bilgilerinize arz ederiz:

- Tarım ve Tarımsal İslah Bakanlığı, fuarın adının değiştirilmesi şartıyla yazınızda belirttiğiniz fuarın yapılmasına onay vermiştir.
- Tüm alanlarda faaliyet gösteren firmaların soru ve sorunlarına cevap vermek için farklı taraflardan teknikerlerin katılımı ile Tarım ve Tarımsal İslah Bakanlığı'nun ücretsiz olarak fuara katılması için bir stant tahsis edilecek.
- Fuara katılımcı sayısı, fuarın düzenleneceği yer, zaman ve fuarın açılışı ile ilgili olarak bakanlığımıza bağlı Ekonomi ve Tarımsal Planlama Müdürlüğü'ndeki ilgili kişilerle koordinasyon kurmak için tüm çalışmalar yapılacaktır.

Gerekli onayları tamamlamak için Kamu Fuar Kurumu ile koordinasyon kurulması ve gereğinin yapılması rica olunur.

H. //1446 - M. 03.03.2025 - Şam

Tarım ve Tarımsal İslah Bakanlığı
Dr. Mohamed Taha El-Ahmed
Ekonomi ve Tarımsal Planlama Müdür Yardımcısı
D.r Said İbrahim
-İmza-

Kopya:

- Kamu Fuar Kurumu
- Ekonomi ve Tarımsal Planlama Müdürlüğü (Pazarlama, Geliştirme ve İhracat Departmanı - Divan) + asıl suret.
- Genel Divan.





№ 13631

الرقم: ٤٤٨ / ٥٥٥

إلى شركة الأتاسي لتنظيم المعارض

إشارة إلى كتابكم المسجل لدينا بالرقم ١٩٨ / د ت ع تاريخ ٢٠٢٥/٢/١٦ المتضمن طلب الموافقة على إقامة ورعاية وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي لمعرض زراعي دولي (الغريتكس ٢٠٢٥) الدورة ٢٣ وذلك في الفترة ٢٦-٢٩ حزيران على أرض مدينة المعارض بدمشق.
نعلمكم الآتي:

- موافقة وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي على إقامة ورعاية للمعرض المذكور على أن يتم تعديل اسم المعرض.
- تخصيص جناح لمشاركة وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي بشكل مجاني، وبمشاركة فنيين من عدة جهات للإجابة عن التساؤلات والمشاكل التي تزد من الشركات العاملة في جميع المجالات.
- اتخاذ كافة الإجراءات بالتنسيق مع المعنيين في وزارتنا بمديرية الاقتصاد والتخطيط الزراعي من حيث عدد المشاركين والمكان وفترة إقامة المعرض والافتتاح.

يرجى الاطلاع والتنسيق مع المؤسسة العامة للمعارض لاستكمال الموافقات اللازمة

دمشق في: / / ١٤٤٦ هـ الموافق ل: ٣ / ٢٠٢٥ م

وزير الزراعة والإصلاح الزراعي

د. محمد طه الاحمد

بالتفويض مدير الاقتصاد والتخطيط الزراعي

د. سعيد إبراهيم



المستور:

المؤسسة العامة للمعارض

سرية الاقتصاد والتخطيط الزراعي (معدلة التسويق والتمية المصنوعات - المعارض)

الرقم: ٤٤٨ / ٥٥٥